

English

for the Students of

Humanities (I)

Mehdi Noorumi, PhD
Parviz Birjandi, PhD

Edited by:
A. A. Rezai, PhD

Tehran
2014/1393



The Organization for Researching and Composing
University Textbooks in the Humanities (SAMT)
The Center for Research and Development in Humanities

۸۲ بین‌الملل / زبانهای خارجی ۸

Nowruzzi, Mehdi

English for the Students of Humanities (I)/ Mehdi Nowruzzi,
Parviz Birjandi; Edited by A. A. Rezai.

مشخصات نشر: تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، مرکز تحقیق و توسعه علوم انسانی، ۱۳۶۸=۱۹۹۰ م.

مشخصات ظاهری: VI، ۲۱۴ ص.

فروست (سمت): ۱۲/۲. بین‌الملل: ۸۲ / زبانهای خارجی: ۸

شابک: ۹۷۵-۹۷۴-۵۳-۹۷۸-۹۶۴

یادداشت: این جلد به عربی: تعلیم اللغة الانكليزية لطلاب العلوم الانسانية (التمهيدية)

یادداشت: چاپ اول: بهار ۱۳۹۳.

یادداشت: کتابنامه: ص ۲۱۴

آوانویسی عنوان: انگلیش در استیودنتس آو هیومنیتیز وان

موضوع: زبان انگلیسی - کتبهای قرائت - علوم انسانی

موضوع: زبان انگلیسی - راهنمای زبانی (عالی)

موضوع: علوم انسانی - این جلد به عربی

شناسه افزوده: بیرجندی، پرویز. ۱۲ - Birjandi, Parviz

شناسه افزوده: رضائی، عباسعلی، ۱۳۸۰ - Rezai, Abbas A

شناسه افزوده: تهران: سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی دانشگاهها (سمت)، مرکز تحقیق و توسعه

علوم انسانی. The Organization for Researching and Composing University Textbooks in the

Humanities (SAMT), The Center for Research and Development in Humanities.

رده‌بندی کنگره: ۹ ن ۸۲/ع ۱۱۲۷/PE

رده‌بندی دیویی: ۴۲۸/۶

شماره کتابشناسی ملی: ۶۳۷۰۷۶



The Organization for Researching and Composing University Textbooks in the Humanities (SAMT)
The Center for Research and Development in Humanities

English for the Students of Humanities (I)

Authors: Mehdi Nowruzzi, PhD (Coordinator) & Parviz Birjandi, PhD

Edited by: Abbas A. Rezai, PhD

1st Impression: Spring 2014/1393

Print Run: 250

Typesetting & Lithography: SAMT

Text Binding: Printing and Publishing Organization of Awqaf and Charity Affairs

نشانی ساختمان مرکزی: تهران، بزرگراه جلال آل احمد، غرب پل یادگار امام (ره)، روبه‌روی پمپ گاز، کد پستی ۱۴۶۳۲

www.samt.ac.ir

info@samt.ac.ir

تلفن: ۰۲-۴۴۲۴۶۲۵۰

هر شخص حقیقی یا حقوقی که تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه ناشر یا مؤلف، نشر یا پخش یا عرضه یا تکثیر یا تجدید چاپ نماید، مورد پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت.

All rights reserved. No part of this "SAMT" publication may be translated, adapted, reproduced or copied nor its conceptual framework may be used in any form or by any means, graphic, electronic, mechanical, including photocopying, recording, taping or information storage or otherwise, etc. without prior written permission from the publisher. Also the key to the exercises is not allowed to be published by any means.

كلمة المؤسسة

إنّ الازدهار العلمي والتقدّم المعرفي الباهرين في هذا العصر أدباً إلى تشجيع ذوي الأفكار واصحاب الآراء للالتحاق بالركب العلمي ومسايرته بتقديم منتجات بحثية راسية تحاول سد الفراغات المتواجدة على ساحات المجتمعات البشرية. ولاشك ومع التطور الهائل للتقنية والعلوم التطبيقية فإن العلوم الانسانية لاتزال تحتل مكانتها الخاصة ومهامها الخاصة بما لها من دور ايجابي في التخطيط الهادف لإدارة المجتمع وتفعيل قدراته الكامنة و تنمية العلاقة الوطيدة والمستدامة بين الآليات والاهداف والامكانيات والغايات. ومن هنا المنطلق فإن التبادل العلمي عبر استخدام الكتب المنهجية في المجالات التعليمية الخاصة على مستوى الجامعات حيث أن من مهامها تقديم حلول جذرية ومناسبة لمشاكل عالم البشري، يبدو ضرورة لايمكن انكارها. فالجهود الحثيثة للتواصل بين مختلف مراكز التعلّمية والعلمية والبحثية في شتى الاقطار وخاصة بميزات ومواصفات ثقافية مشتركة أو متشابهة بغرض هذه الكتب واستخدامها تثمر في مصلحة الاطراف من الخبراء والاساتذة والباحثين. ففي هذا الصدد إن هذا الكتاب الذي بين ايديكم نموذج من متابعة مسار التعاون المشترك بين مؤسسة «سمت» الايرانية التي تعني بدراسة وتدوين الكتب المنهجية في العلوم الانسانية و وزارة التعليم العالي والبحث العلمي العراقية والذي نعتبره من بشائر سير التعاون المشترك وإجتاز خطوات مستقبلية ناجحة وهادفة بعونه تعالى.

والله من وراء القصد

مؤسسة «سمت» الإيرانية

Table of Contents

Unit	Title	Page
Lesson One:	Artists as Teachers	12
Lesson Two:	The Written Word	23
Lesson Three:	Modern Art	35
Lesson Four:	What Is Literature?	46
Lesson Five:	Science and Art	57
Lesson Six:	The Origin of Language	69
Lesson Seven:	What Is Pottery?	80
Lesson Eight:	Cave Art	91
Lesson Nine:	Short Story	102
Lesson Ten:	Building a Picture	115
Lesson Eleven:	Why Do We Read Fiction?	125
Lesson Twelve:	Not a Bit Like the Book	137
Lesson Thirteen:	What Is Literary Analysis?	147
Lesson Fourteen:	Modern Picture	159
Lesson Fifteen:	Complexity in Language	170
Lesson Sixteen:	Style	180
Lesson Seventeen:	Sociocultural Aspects of the Arts	192
Lesson Eighteen:	Irony	203
Lesson Nineteen:	Characterization	214
Bibliography		

Key to Phonetic Symbols

Vowels and Diphthongs

1	i:	as in	see /si:/	12	ʌ	as in	cup /kʌp/
2	ɪ	as in	happy /hæpi/	13	ɜ:	as in	bird /bɜ:d/
3	ɪ	as in	sit /sɪt/	14	ə	as in	about /ə'baʊt/
4	e	as in	ten /ten/	15	eɪ	as in	say /seɪ/
5	æ	as in	cat /kæt/	16	əʊ	as in	go /gəʊ/
6	ɑ:	as in	father /fɑ:ðə(r)/	17	aɪ	as in	five /faɪv/
7	ɒ	as in	got /gɒt/	18	aʊ	as in	now /naʊ/
8	ɔ:	as in	saw /sɔ:/	19	ɔɪ	as in	boy /bɔɪ/
9	ʊ	as in	put /pʊt/	20	ɪə	as in	ear /nɪə(r)/
10	u	as in	actual /'æktʃuəl/	21	eə	as in	here /hɪə(r)/
11	u:	as in	too /tu:/	22	ʊə	as in	put /pjuə(r)/

Consonants

1	p	as in	pen /pen/	13	z	as in	so /səʊ/
2	b	as in	bad /bæd/	14	ʒ	as in	zoo /zu:/
3	t	as in	tea /ti:/	15	f	as in	shoe /fu:/
4	d	as in	did /dɪd/	16	ʒ	as in	vision /vɪʒn/
5	k	as in	cat /kæt/	17	h	as in	hat /hæt/
6	g	as in	got /gɒt/	18	m	as in	man /mæn/
7	tʃ	as in	chair /tʃeɪn/	19	n	as in	no /nəʊ/
8	dʒ	as in	gem /dʒem/	20	ŋ	as in	sing /sɪŋ/
9	f	as in	fall /fɔ:l/	21	l	as in	leg /leg/
10	v	as in	van /væn/	22	r	as in	red /red/
11	θ	as in	thin /θɪn/	23	j	as in	yes /jes/
12	ð	as in	this /ðɪs/	24	w	as in	wet /wet/

/ ' / represents *primary stress* as in **about** /ə'baʊt/

/ ˈ / represents *secondary stress* as in **academic** /ækə'demɪk/

(r) An 'r' in parentheses is heard in British pronunciation when it is immediately followed by a word, or a suffix, beginning with a vowel. Otherwise it is omitted. In American pronunciation no 'r' of the phonetic spelling or of the ordinary spelling is omitted.